

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons](#)[Item\[1568c\\_TJI\\_Bon\] 148 Ne t'enquiers plus passant qui est le corps](#)

## [1568c\_TJI\_Bon] 148 Ne t'enquiers plus passant qui est le corps

### Présentation générale du poème

Titre de la pièce Epitaphe de feu monsieur d'Anguien.

Incipit non modernisé Ne t'enquiers plus passant qui est le corps

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

### Relations entre les documents

**Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise**

*Ce document est une variation de :*

[\[1556c\\_TJI\\_Denise\] 102 Ne t'enquiers plus Passant qui est le corps](#)

---

**Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau**

*Ce document est une variation de :*

[\[1550\\_Tradlatfr\\_Grou\] 106 Ne t'enquiers plus Passant qui est le corps](#)

---

**Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort**

[\[1554\\_Par\\_Gort\] 105 Ne t'enquiers plus Passant qui est le corps](#) est une variation de ce document

---

**Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau**

[\[1554\\_TJI\\_Grou\] 104 Ne t'enquiers plus passant qui est le corps](#) est une variation de ce document

---

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

### Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraire Bonfons, Jean

Date 1568c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé

l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb39331703z>

Type de numérisation Numérisation totale

## Transcription du poème

Texte  
Ne t'enquiers plus passant qui est le corps  
Qui gist icy, seulement sois  
records,  
Que c'est celui sus lequel tout soudain  
Fiere atropos mist sa cruelle  
main,  
Son heur fut grand quant en fleur de jeunesse  
Pour sa vertu, sa prudence &  
prouesse,  
Du Roy Fraeçois [[François ]] lieutenant fut en guerre  
Heureux par tout, &  
sur mer & sur terre,  
Ce qu'en bref temps monstra bien par effect  
Quand en piemont  
l'Espagnol fut deffaict  
A jour prefix la bataille assignée  
Ou l'ennemy vit sa ruze  
affinée,  
Par la vertu d'un tel chef & ses gens,  
Soldatz François au combat  
diligens,  
{G7r}Ainsi nourry d'une immortelle gloire  
Par le haut pris de si noble  
victoire  
Depuis tousjours les guerres frequenta,  
En son renom en tout heur  
augmenta,  
Mais le malheur que nostre heur suynt de pres  
Luy machina un accident  
expres,  
Pour l'opprimer d'une mort peu notable  
Sinon qu'elle est envers tous  
lamentable :  
Voyant un prince en tel heur haut monté  
(Après avoir maint peril  
surmonté)  
D'un coup de coffre estre ainsi à mort mis.  
Passant le temps avec ses  
grans amys. □

Que dictes vous humains, de ce malheur ?

N'est il pas grand n'avoir esté l'heur  
Dessous lequel le prince magnanime  
Avoir  
acquis en bref temps tel estime ?  
Ce n'est malheur toutesfoys à vray dire,  
Car un bon  
heur pour la mort point n'empire :  
Mais c'est de dieu un secret jugement,  
Qui  
n'entre point en nostre entendement  
Fors qu'il convient confesser verité  
Que l'heur  
mondain n'est rien que vanité :[[.]]

## Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 148

Foliotation G6v, G7r

Présentation typo-iconographique Pas d'illustration

## Informations sur la notice

Contributeur(s) Équipe Joyeuses Inventions

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021